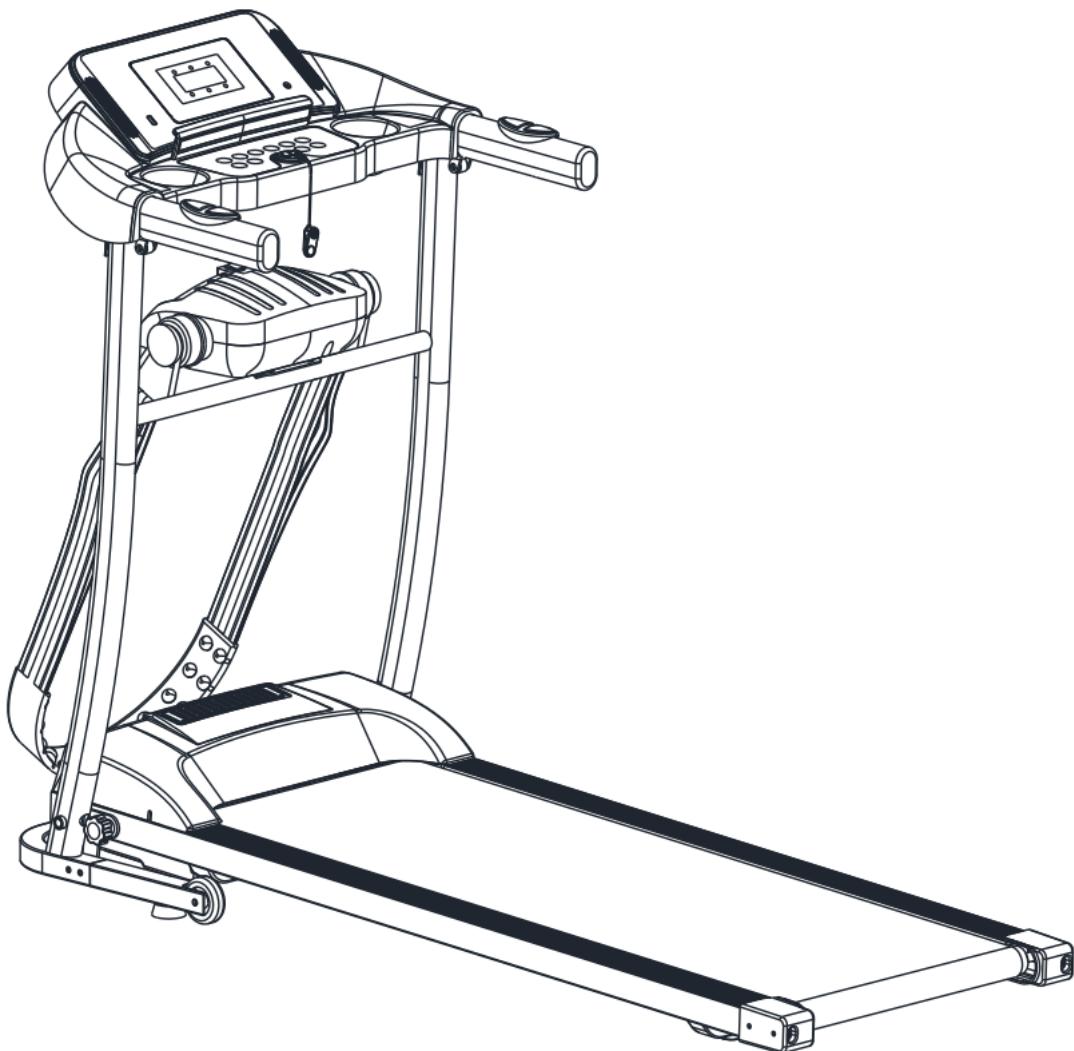


MANUAL DE UTILIZARE

BZ.402/402.M



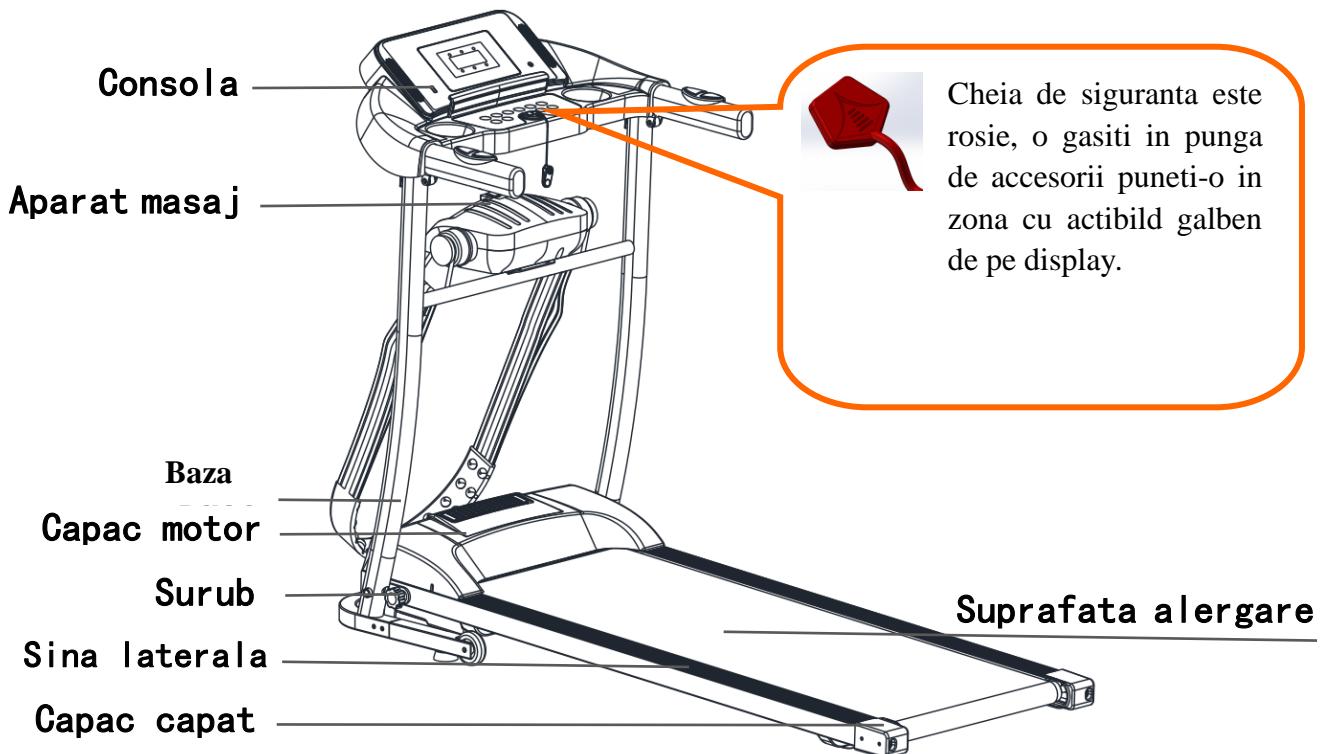
Nota: Urmand principiul dezvoltarii ne rezervam dreptul de a modifica specificatiile aparatului, fara nici o anuntare/avertisment in prealabil.

Continut

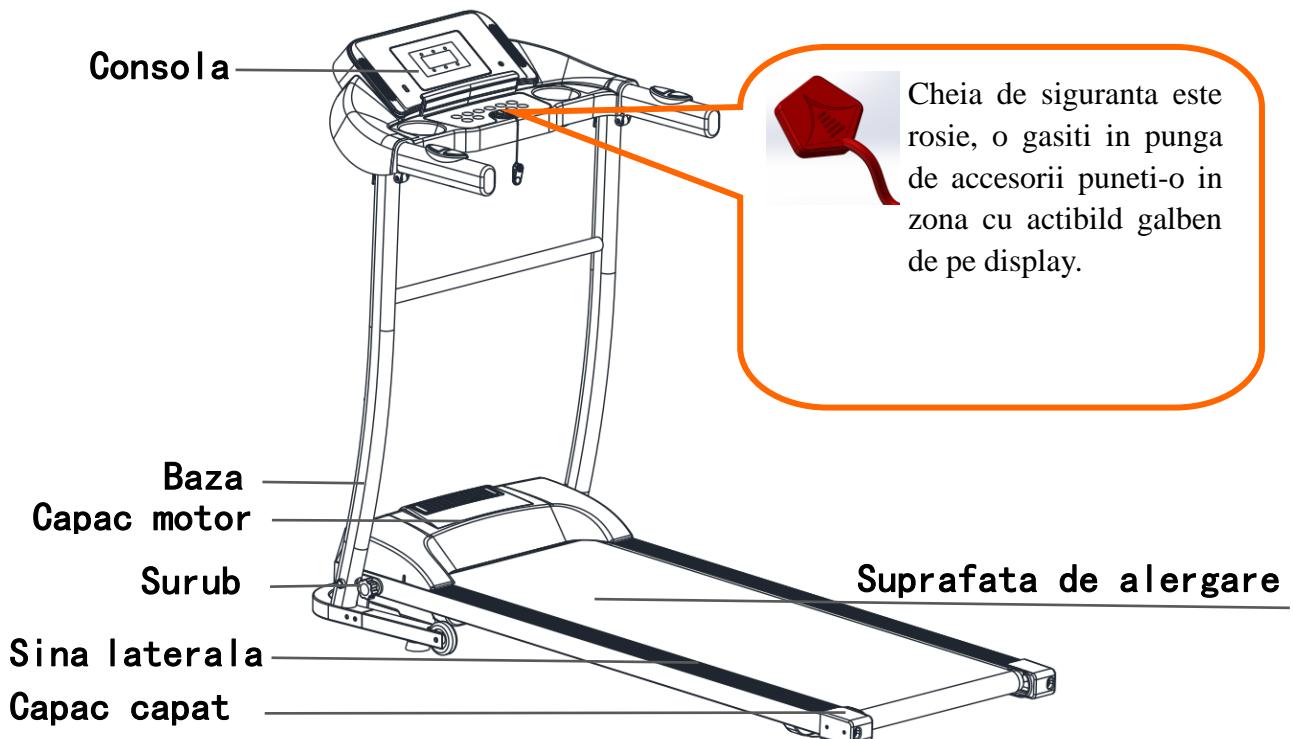
1.Descriere produs	.....	3
2.Precautii de siguranta si avertizari	.....	8
3.Instructiuni de montare	.....	10
4.Instructiuni de folosire	.....	14
5.Mantenanta de rutina	.....	17

1. Descriere produs

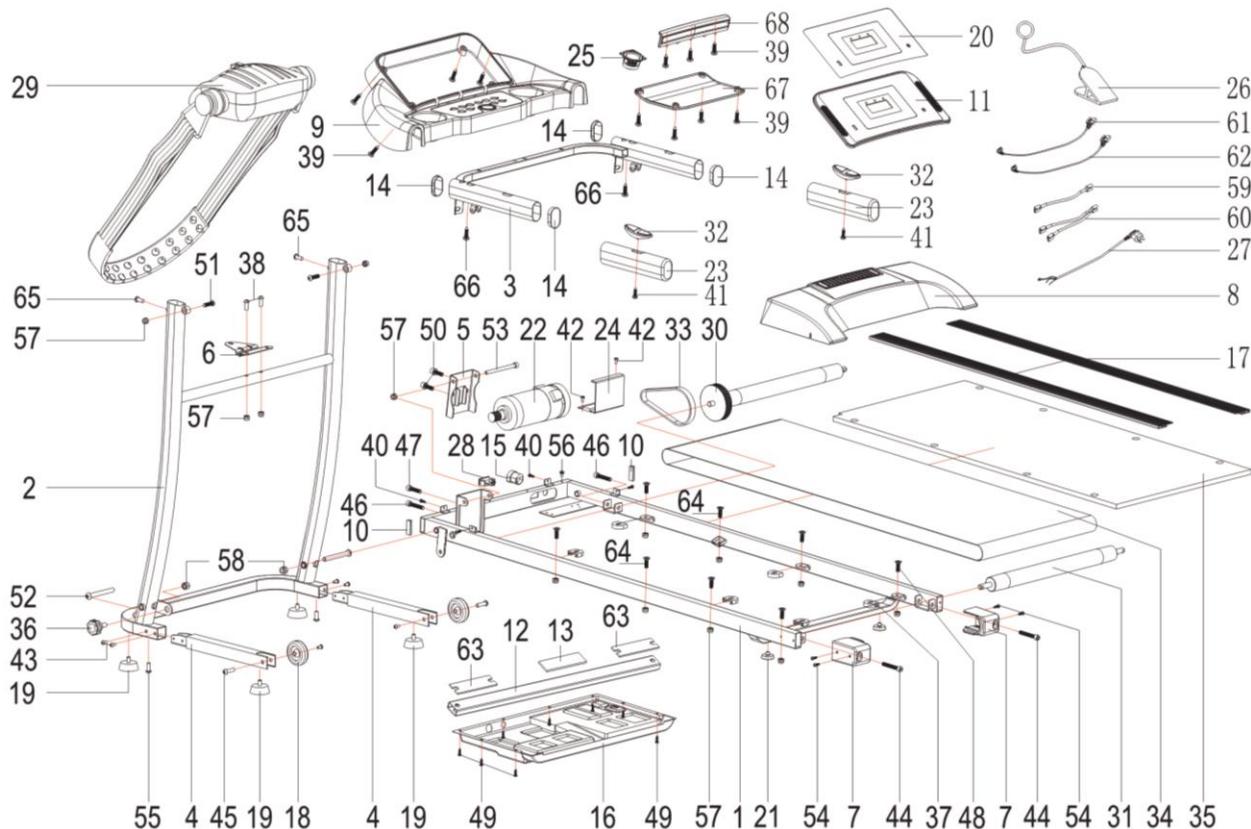
A. Banda de alergare multifunctionala pentru acasa:



B. Single function home use treadmill:



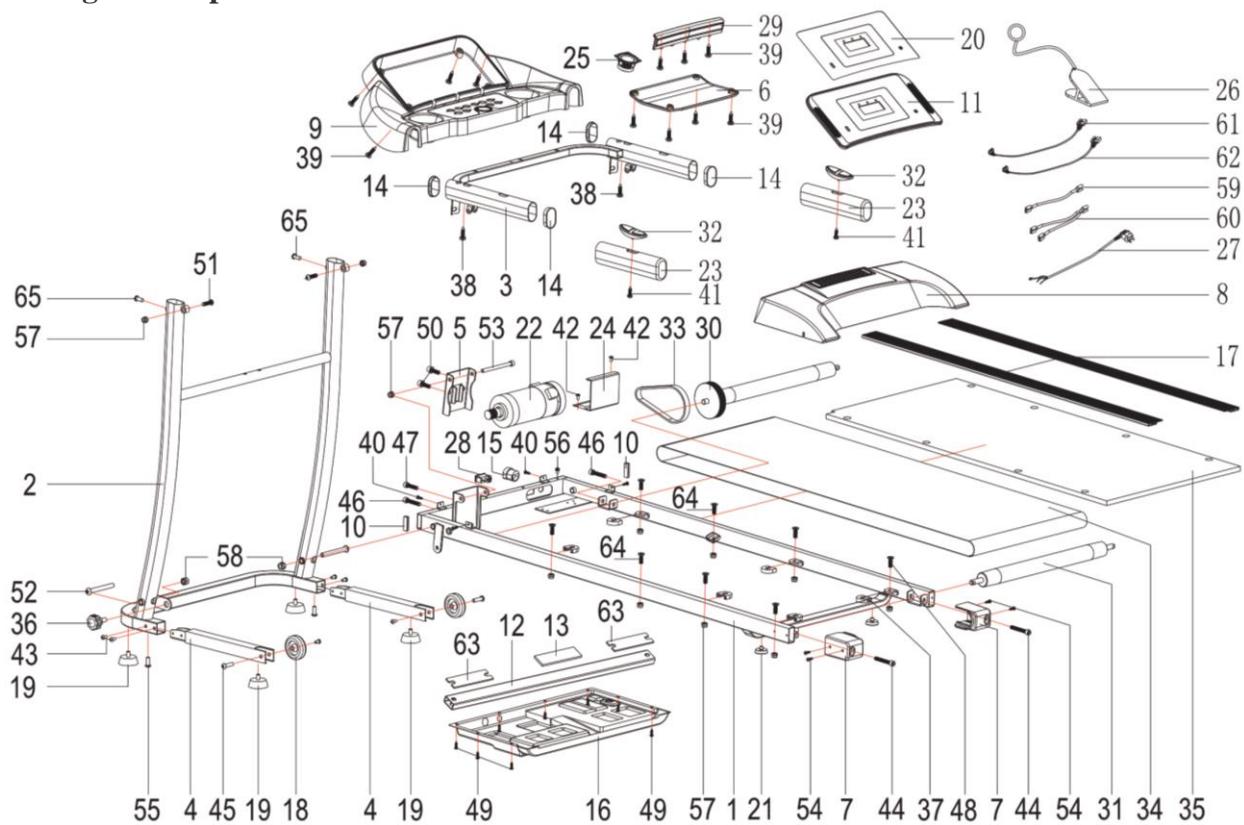
A. Diagramma expandata BZ.402.M



Nr.	Nume	CAN.	Nr.	Nume	CAN.
1	Baza banda	1	34	Suprafata de alergare	1
2	Baza	1	35	Placa de alergare	1
3	Cadru display consola	1	36	Surub	1
4	Suport baza	2	37	Distantier de cauciuc	6
5	Suport motor	1	38	Surub	2
6	Amortizare de cauciuc	1	39	Surub	11
7	Capac	2	40	Surub	4
8	Capac motor	1	41	Surub	2
9	Capac superior al display-ului consolei	1	42	Surub	1
10	Capac patrat pentru tub	2	43	Surub	4
11	Placa consola	1	44	Surub	2
12	Tuburi transversale	1	45	Surub	2
13	EVA	1	46	Surub	2
14	Capace	4	47	Surub	1
15	Suport pentru cablul de alimentare	1	48	Surub	6
16	Capac plastic pentru baza	1	49	Surub	8
17	Sine laterale	2	50	Surub	2

18	Roti de transport	2		51	Surub	2
19	Picioare ajustabile	4		52	Surub	2
20	Actibilt peste display	1		53	Surub	1
21	Picioare	2		54	Surub	4
22	Motor	1		55	Surub	2
23	Capac manere	2		56	Surub	1
24	Placa PCB	1		57	Piulita	13
25	Difuzor	2		58	Piulita	2
26	Cheie de siguranta	1		59	Firul pentru coloanal superioara	1
27	Cablu de alimentare	1		60	Firul pentru coloanal inferioara	1
28	Buton alimentare	1		61	Fir	1
29	Aparat de masaj	1		62	Fir	12
30	Rola frontală	1		63	Amortizor de cauciuc	2
31	Rola posterioara	1		64	Surub	2
32	Senzori de puls	2		65	Surub	2
33	Curea cu canalituri	1				

B. Diagramma expandata BZ.402



Nr.	Nume	CAN	Nr.	Nume	CAN
1	Baza banda	1	34	Suprafata de alergare	1
2	Baza	1	35	Placa de alergare	1
3	Cadru display consola	1	36	Surub	1
4	Suport baza	2	37	Distantier de cauciuc	6
5	Suport motor	1	38	Surub	2
6	Amortizare de cauciuc	1	39	Surub	11
7	Capac	2	40	Surub	4
8	Capac motor	1	41	Surub	2
9	Capac superior al display-ului consolei	1	42	Surub	1
10	Capac patrat pentru tub	2	43	Surub	4
11	Placa consola	1	44	Surub	2
12	Tuburi transversale	1	45	Surub	2
13	EVA	1	46	Surub	2
14	Capace	4	47	Surub	1
15	Suport pentru cablul de alimentare	1	48	Surub	6
16	Capac plastic pentru baza	1	49	Surub	8
17	Sine laterale	2	50	Surub	2
18	Roti de transport	2	51	Surub	2
19	Picioare ajustabile	4	52	Surub	2
20	Actibilt peste display	1	53	Surub	1
21	Picioare	2	54	Surub	4
22	Motor	1	55	Surub	2
23	Capac manere	2	56	Surub	1
24	Placa PCB	1	57	Piulita	13
25	Difuzor	2	58	Piulita	2
26	Cheie de siguranta	1	59	Firul pentru coloanal superioara	1
27	Cablu de alimentare	1	60	Firul pentru coloanal inferioara	1
28	Buton alimentare	1	61	Fir	1
29	Placa	1	62	Fir	12
30	Rola frontală	1	63	Amortizor de cauciuc	2
31	Rola posterioara	1	64	Surub	2
32	Senzori de puls	2	65	Surub	2

33	Curea cu canalituri	1				
----	---------------------	---	--	--	--	--

Parametri principali si lista de piese

Nr.	Numele pieselor	Descriere
1	Voltaj intrare	220-240V~; 50/60Hz
2	Putere motor	1.0HP
3	Viteza	1.0-10 Km/h
4	Suprafata de alergare	400*1100 mm
5	Greutate max utilizator	90KG
6	Dimensiuni	1430*635*1065mm
7	Functii (Optional)	Alergare, masaj(multifunctional)

Lista de piese in colet

Nr.	Nume	Unit.	Can	
1	Banda de alergat	set	1	
2	Baza de suport	buc	2	
3	Punga cu accesorii	buc	1	

Lista punga de accesorii

Nr.	Nume	CAN	Nr.	Nume	CAN
1	Cheie hexagonală 5mm	1	6	Manual de utilizare	1
2	Cheie hexagonală 6mm	1	7	Cablu MP3	1
2	Cheie cu surubelnita	1	8	Surub M8*25	2
3	Cheie de siguranta	1	9	Surub M6*12	4
4	Ulei siliconic	1	10		

Lista de accesorii model multifunctional

Nr.	Nume	CAN.	NR.	Nume	CAN
1	Surub M8*35	2	3	Placa de fixare aparat masaj	1
2	Piulita M8	2	4	Aparat masaj	1

2. Precauti de siguranta si avertizari

Nota: Inainte de a plia banda asigurativa ca inclinatia este pe "zero".

Nota: Cititi cu atentie instructiunile inainte de utilizare.

- ◆ Se foloseste si depoziteaza doar in interior, evitati umiditatea si evitati sa varsati lichide pe ea.
- ◆ Purtati haine si incaltaminte adevarata in timpul exercitiului. Este interzis sa faceti exerciti in picioarele goale.
- ◆ Priza in care conectati banda trebuie sa aiba impamantare si nu trebuie sa mai fie bagat alt aparat in priza in afara de banda de alergat.
- ◆ Tineti departe copii de aparat pentru a evita eventuale accidentari.
- ◆ Evitati suprasolicitarea benzi pentru a evita stricarea motorului si controlerului si deteriorarea accelerata a rulmentilor, suprafetei de alergare si a placi de alergare. Aparatul trebuie intretinut in mod regulat.
- ◆ Tineti aparatul de parte de praf pentru a evita formarea de electricitate statica.
- ◆ Opriti alimentarea cu curent la banda dupa ce terminati de utilizat.
- ◆ Asigurati o ventilatie buna a camerei cand alergati.
- ◆ Prindeti cheia de siguranta de haine pentru a opri banda in caz de urgență.
- ◆ Daca nu va simtiți bine in timp ce utilizati aparatul opritiva si consultati un medic.
- ◆ Uleiul siliconic trebuie tinut departe de copii.
- ◆ Daca cablul de alimentare este deteriorat, contactati service-ul nu incercati sa il reparati dvs.



Interzis

- ◆ Nu folositi aparatul daca partile din plastic sunt deteriorate sau rupte (si se pot vedea componente interne) sau daca o parte sudata sa rupt si a picat.
---- Exista riscul de accidentare sau ranire.
- ◆ Nu sariti in sus si in jos in timp ce suprafata de rulare este in miscare.
---- Va puteti rani sau accidenta prin cadere.
- ◆ Nu tineti aparatul intr-o camera cu umezeala mare cum ar fi baia.
- ◆ Nu lasati aparatul in lumina directa a soarelui sau langa o sursa de caldura .
----Exista riscul aparitiei de scurgeri sau de combustie.

- ◆ Nu folositi cand cablul este deteriorat sau un pin este rupt.
----Exista riscul de soc electric, scurt circuit sau combustie.
 - ◆ Nu deteriorate, indoiti, inversati, sau lasati obiecte grele sau sa prindeti cu o clema cablul de alimentare.
----Exista riscul de soc electric sau combustie.
 - ◆ Numai o singura persoana poate face exercitii pe aparat nu pot face 2 persoane in acelasi timp, si nu stati prea aproape de aparat cand este folosit.
---- Exista riscul de ranire sau accidentare.
 - ◆ Pesoanele disabilitate sau care nu pot opera aparatul singuri nu au voie sa il foloseasca.
----Exista riscul de ranire sau accidentare.

Evitati sa consumati apa in timpul functionarii din cauza ca o puteti varsa pe aparat.
---- Poate cauza soc electric sau combustie.
 - ◆ Persoanele care fac exercitii rar nu trebuie sa faca exercitii intense dintr-o data.
 - ◆ Dupa ce mancati sau daca va simtiti oboist nu folositi aparatul.
---- Exista riscul de probleme de sanatate.
 - ◆ Acest produs este doar pentru uz casnic, nu este recomandat pentru sali de sport sau uz comercial.
---- Exista riscul de ranire sau accidentare.
 - ◆ Nu folositi aparatul daca aveti obiecte ascunse in buzunarul de la pantaloni.
---- Existe riscul de ranire sau accidentare.
 - ◆ Nu folositi daca cablul de alimentare este umed sau deteriorat.
---- Exista riscul de soc electric, scurtcircuit sau combustie. Nu puneti mana uda pe cablu!
 - ◆ Cand nu este folosit aparatul scoateti cablul de alimentare din priza.
----Exista riscul de deteriorare a izolatiei cablului din cauza umezelii si a invecirii care poate cauza combustie.
 - ◆ Aparatul nu poate fi folosit de persoane cu capacitatea mentala, senzoriala sau fizica redusa, sau care nu au cunostinte de operare a aparatului numai daca sunt supravegheati de o persoana abilitata cu cunostinte despre aparat si modul de functionare care sa ii poata ajuta.
 - ◆ Copii trebuie sa fie supravegheti pentru a fi siguri ca nu se joaca cu aparatul.
-  Sistem de impamantare!
- ◆ Acest produs trebuie conectat la o priza cu impamantare. Deoarece daca aparatul este defect

impamantarea va impiedica riscul de electrocutare.

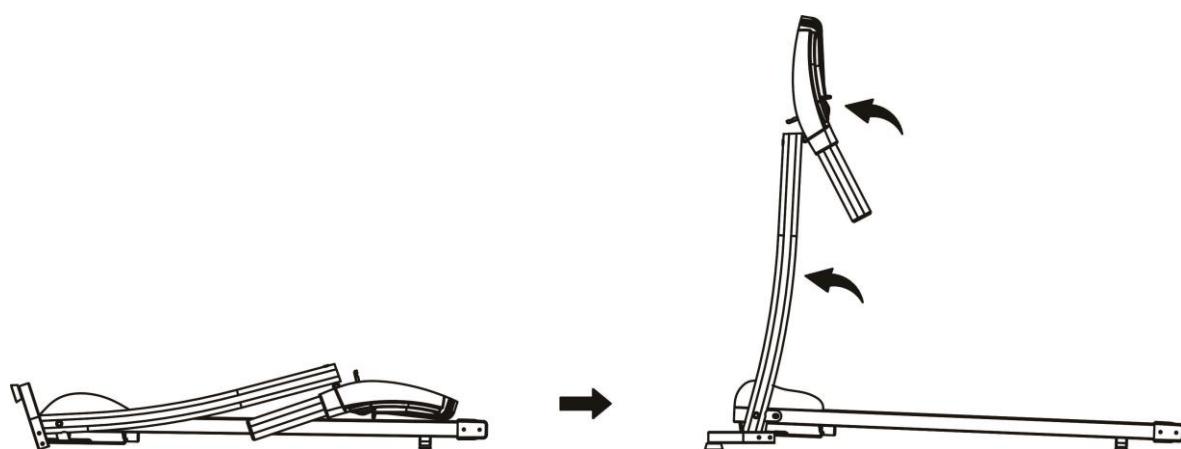
- ◆ Acest produs are cablul de alimentare si stecher prevazut cu impamantare. Introduceti complet stecherul in priza.
- ◆ Daca conexiune de impamantare a aparatului nu este corecta exista riscul de soc electric. Daca credeți ca aparatul nu este impamantat corect contactati un service autorizat care sa vina sa verifice aparatul.
- ◆ Folositi doar prizele care au aceeasi forma ca si stecherul de la cablul de alimentare. Nu folositi un adaptator pentru priza.

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu varsta de la 8 ani si peste. Si persoane cu capacitatii fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experienta si cunostinte daca au primit supraveghere sau instructiuni privind utilizarea aparatului intr-un mod sigur si daca intelegh pericolele. Copiii nu au voie sa se joace cu aparatul, curatarea si intretinerea nu trebuie sa fie facute de cat de persoane adulte.

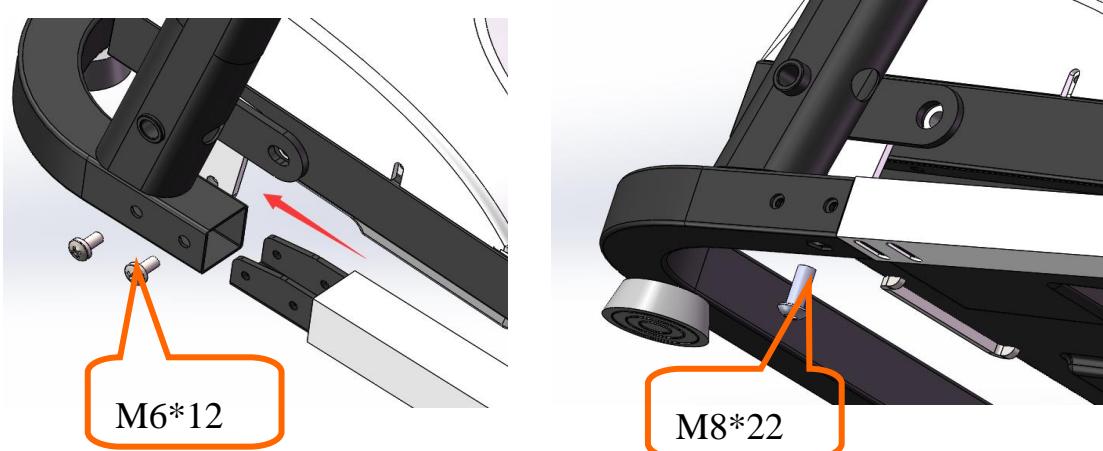
3. Instructiuni de montare

Cand montati aparatul, primadata fixate toate suruburile, dupa care strangeti toate suruburile dupa ce terminati montarea cadrului.

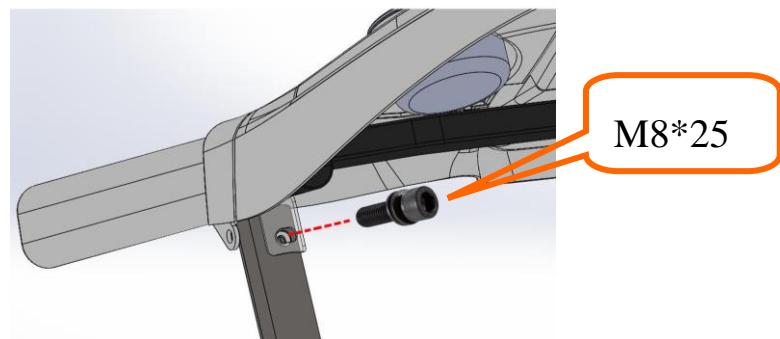
1. Puneti aparatul pe o suprafata nivelata. Desurubati surubul in directia indicata. Dupa care ridicati postamentul si consola in directia arata in poza de mai jos.



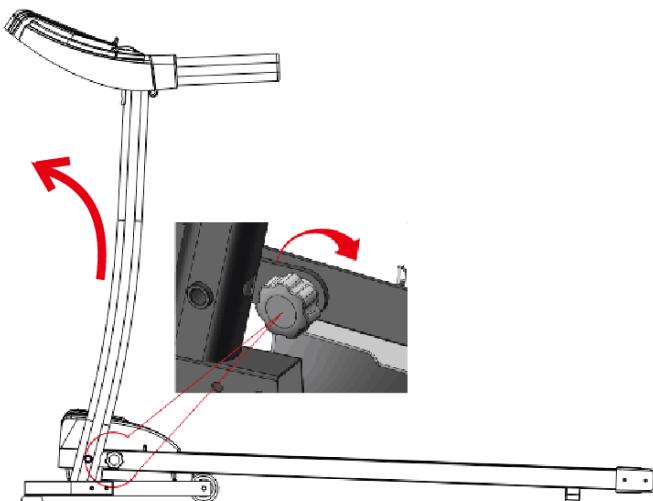
2. Demontati suruburile M8*22 de pe cadrul de suport dupa care prindeti cadrul de suport de baza cu suruburi M6*12. Folositi cheia hexagonală 5# si suruburile M6*12 pentru a prinde si fixa baza(se pun 2 suruburi pe fiecare parte).



3. Tineti postamentele stanga si dreapta, folositi o cheie hexagonală 6# si suruburile M8*25 pentru a prinde si securiza consola de postamente (Strangeti toate suruburile si aveți grija sa nu prindeti cablul de langa postament).

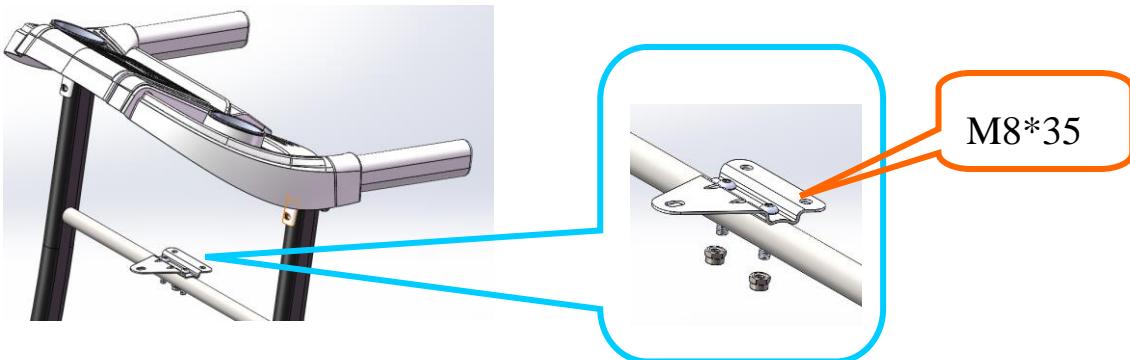


4. Folositi surubul din primul pas pentru a securiza postamentele de baza principala (roti in sensul acelor de ceas, vedeti sageti de referinta de pe surub si directia care o indica). Daca suprafata este inegală acest lucru poate face rotirea surubului dificila, ca sa fie mai usor ridicati postamentul usor in stanga (exact cum se vede in poza). Pentru a putea plia aparatul mai usor data viitoare, nu strangeti surbul foarte tare.

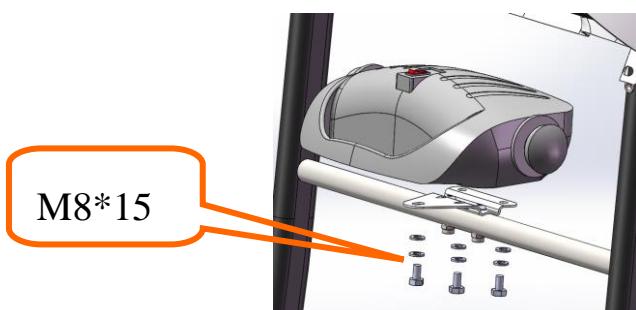


Pasi de mai sus sunt pentru banda de alergare fara aparat de masaj, pentru banda de alergare cu aparat de masaj trebuie urmati pasii de mai sus si doar dupa ce terminati cu acestia puteti continua cu pasii de mai jos:

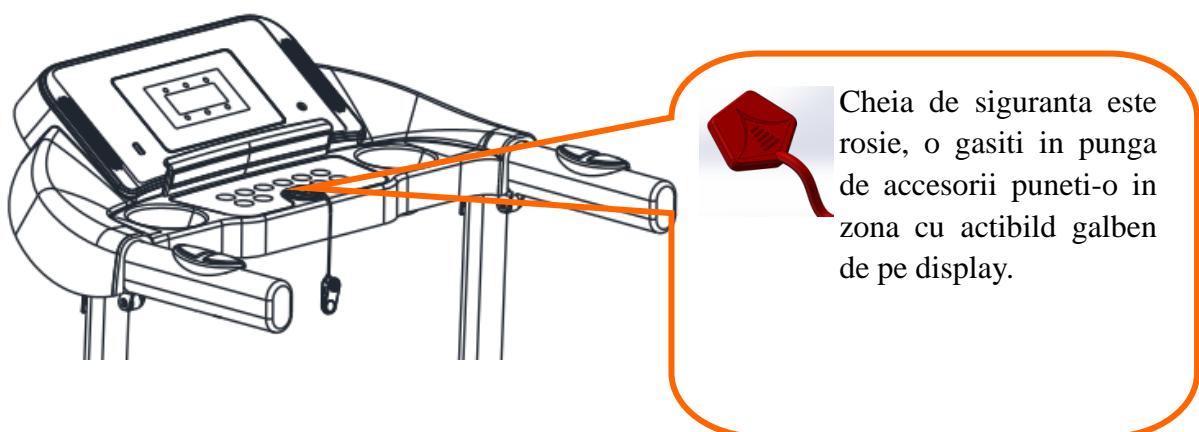
5. Montati suportul de aparat de masaj pe cadru si securizatil cu suruburi M8*35 si piulite (montati exact ca in poza nu schimbati orientarea).



6. Demontantati cel 3 suruburi M8*15, saibe elastic si saibe plate de pe aparatul de masaj, dupa ace fixati aparatul de masaj pe suport prindetil cu suruburile si saibele demontate anterior.



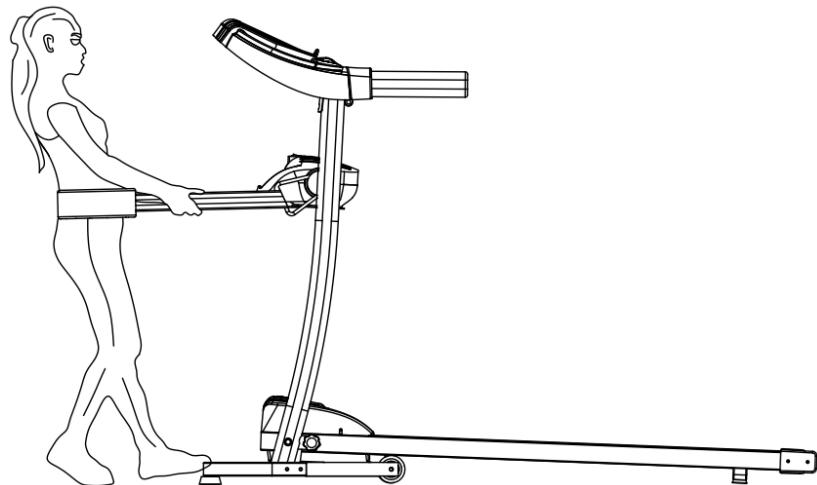
7. Puneti cheia de siguranta pe zona galbena dupa care apasati butonul start pentru a porni banda.(Informare: Banda nu poate porni daca cheia de siguranta nu este pusa exact pe zona galbena de pe consola.)



NOTA: verificati ca toate suruburile sunt stranse bine in conformitate cu instructiunile din acest manual si verificati sa nu ramana vreo piesa inainte de a conecta aparatul la curent.

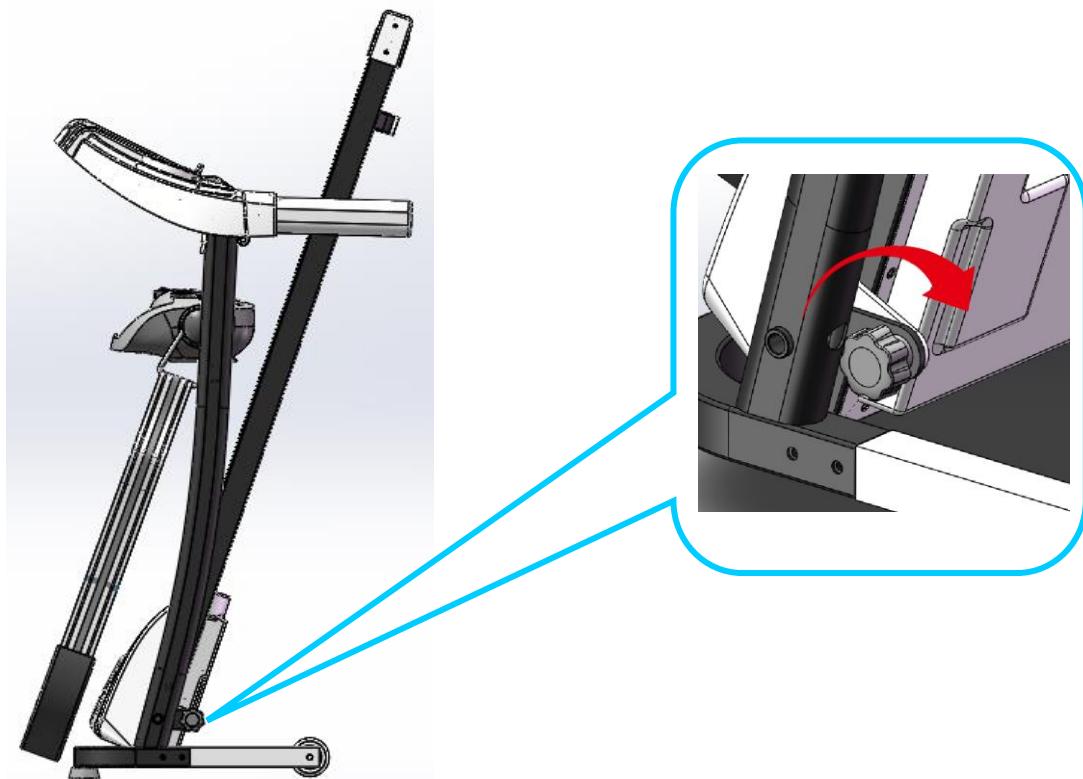
Instructiuni de folosire aparat de masaj

Cand folositi aparatul de masaj, plasati un picior pe bara de la baza cadrului exact cum se vede in poza de mai jos.



Instructiuni de pliere

Cand banda de alergare nu este folosita, puteti ridica suprafata de alergare dupa care folositi surubul pentru a bloca suprafata de alergare de baza exact cum se vede in poza.



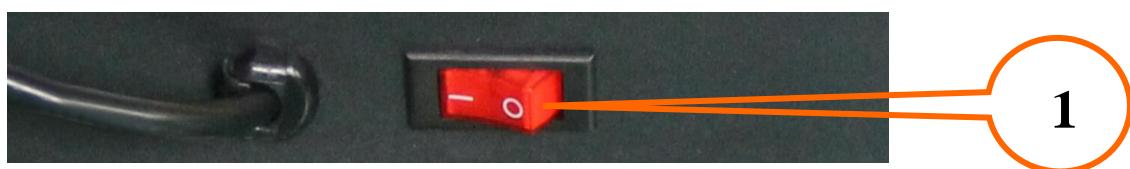
Instructiuni de depliere

Tineti suprafata de alergare cu mana dreapta si desurubati surubul cu mana stanga (in sensul invers a acelor de ceas). Dupa care lasati jos usor suprafata de alergare si strangeti surubul de blocare.

4. Instructiuni de folosire

1. Pornire banda de alergare

Introduceti sticherul corect in priza dupa care puneti butonul in pozitia pornit(1). Dupa ce acesta se va aprinde se va auzi un sunet si ecranul se va lumina.



2. Instructiuni cheie de siguranta

Banda de alergare poate porni numai cand cheia de siguranta este pusa pe zona galbena de pe consola. Prindeti cheia de siguranta de haine cand folositi banda de alergare pentru a evita accidentarile.



3. Instructiuni consola

Instructiuni butoane

Start: Cand banda este in modul standby, apasati *Start* pentru a porni banda.

Stop: Cand banda merge, apasati butonul *Stop* pentru a opri banda. Toate datele se vor sterge si bandava intra in modul manual.

Program: In modul standby, apasati butonul *Program* pentru a trece din modul manual la programele automate. Modul manual este setat ca implicit in sistem.

Mode: In modul standby, apasati butonul *Mode* pentru a selecta din 3 moduri diferite de numaratoare inversa in modul alergare: modul alergare numaratoare inversa timp, modul alergare numaratoare inversa distanta si modul alergare numaratoare inversa calorii. Cand alegeti oricare mod folositi butoanele de viteza pentru a seta valoarea dorita. Apasati Start pentru a porni banda dupa acestea setati valorile dorite.

Play/Pause: Cand ascultati muzica, apasati *Play/Pause* pentru a pune pe pauza muzica si daca il apasati din nou muzica va incepe iar sa cante.

Volume+/-: Se folosesc pentru a ajusta volumul. Daca nu este nici un sunet, apasati Volume + pentru a mari volumul.

Speed +/-: Se folosesc pentru a ajusta viteza benzii de alergat.

Selectare viteza direct: Cand banda de alergat porneste, apasati butoanele 3, 6, 9 pentru a schimba viteza direct.

Functii display

Speed display: Afiseaza valoarea curenta a vitezei cu care alergati.

Time display: Afiseaza timpul in modul manual si numaratoarea inversa de timp in modul automatic si programe.

Distance display: Afiseaza distanta alergata in modul manual si programe. Afiseaza numaratoarea inversa de distanta in modul automatic.

Calorie display: Afiseaza numarul de calorii arse in modul manual si programe. Afiseaza numaratoarea inversa de calorii arse in modul automatic.

Heart rate display: Dupa detectarea ritmului cardiac, ecranul va afisa valoarea curenta a pulsului.

Functia de masurare Heart rate(ritm cardiac)(optionala): Cand banda este conectata la curent, tineti senzori de puls si pulsul va fi afisat pe ecran. (Aceste date sunt doar de referinta si nu pot fi considerate date medicale.)

Programe automate

Timp Programe		Timp setat / 10 = timpul de rulare a fiecarei perioade									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
P1	VITEZA	3	3	6	5	5	4	4	4	4	3
P2	VITEZA	3	3	4	4	5	5	5	6	6	4

P3	VITEZA	2	4	6	8	7	8	6	2	3	2
P4	VITEZA	3	3	5	6	7	6	5	4	3	3
P5	VITEZA	3	6	6	6	8	7	7	5	5	4
P6	VITEZA	2	6	5	4	8	7	5	3	3	2
P7	VITEZA	2	9	9	7	7	6	5	3	2	2
P8	VITEZA	2	4	4	4	5	6	8	8	6	2
P9	VITEZA	2	4	5	5	6	5	6	3	3	2
P10	VITEZA	2	5	7	5	8	6	5	2	4	3
P11	VITEZA	2	5	6	7	8	9	10	5	3	2
P12	VITEZA	2	3	5	6	8	6	9	6	5	3

Explicare coduri de eroare

Coduri eroare	Descriere	Solutii
E1	Comunicare anormala: cand este curent comunicarea dintre controlerul de jos si consola este anormala.	Cauze posibile: Comunicarea dintre controlerul de jos si consola este blocat, verificati fiecare punct de conectare dintre controler si consola, asigurativa ca fiecare punct de conectare este corect conectat. Verificati firele si daca sunt deteriorate schimbabile.
E2	Nici un semnal de la motor.	Cauze posibile: Verificati cablul de conectare de la motor daca este conectat bine daca nu reconectati corect. Verificati cablul de la motor daca este deteriorate sau daca miroase a ars, daca da schimbati motorul. Verificati cablul de senzor de viteza daca este conectat corect sau daca este deteriorate.
E5	Protectie la suprasarcina: In timp ce functioneaza controlerul de jos detecteaza ca curentul este peste valoarea de 6A pentru mai bine de 3 secunde.	Cauze posibile: Suprasarcina duce la curent in exces si sistemul se opreste pentru a se proteja sau ceva parte este blocata si cauzeaza motorul sa se opreasca. Verificati daca este lichid sau miroas de ars in timp ce motorul merge, daca da, inlocuiti motorul; verificati daca controlerul are miroas de ars , daca da, inlocuiti controlerul; verificati daca alimentarea este la voltajul corect, daca nu este la fel cu specificatile, schimbati la voltajul corect si testati aparatul din nou.

E6	Protectie la ardere: voltajul anormal sau motorul poate cauza o problema in incircuitele motorului.	Cauze posibile: Verificati daca voltajul alimentar este mai mic de 50% din voltajul normal, folositi voltajul corect si testate aparatul din nou; verificati daca controlerul are miros de ars si daca da inlocuitil; Verificati daca cablul de la motor este conectat si reconectati din nou.
E7	Nici o cheie de siguranta	Puneti cheia de siguranta in locul corect.

5. Mantinerea de rutina

Avertizare: Inainte de curatare si mentinanta a produsului, deconectati de la sursa de alimentare.

Curatare: Curatarea completa va lungi durata de viata a benzii de alergare.

Stergeti praful regulat pentru a pastra banda de alergare curata. Curatati suprafata de alergare pe ambele parti pentru a evita acumularea de impuritati. Cand alergati pe banda folositi doar pantofi sport curati pentru a evita transferul de murdarie pe suprafata de alergare si placa de alergare. Suprafata de alergare trebuie curatata cu o carpa umeda cu sapun. Aveti grija cand curatati sa nu udati componente electroice ale benzii de alergare.

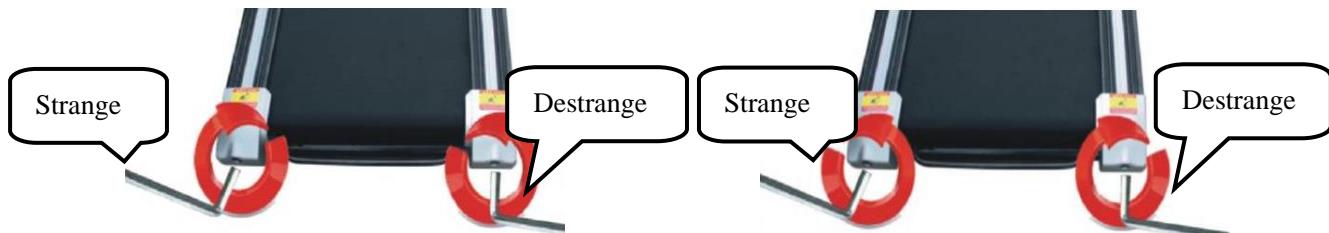
Avertizare: Deconectati banda de alergare de la curent inainte de a da jos capacul de la motor, curatati motorul cel putin o data pe an.

Centrare suprafata de alergare

Puneti banda de alergare pe o suprafata nivelata. Porniti banda sa ruleze la o viteza de 6-8km/h.

Daca suprafata de alergare este mai aproape de stanga: rotiti surubul de ajustare stanga o 1/2 de rotatie in sensul de mers a acelor de ceas dupa care rotiti surubul de ajustare dreapta o 1/2 de rotatie in sensul invers de mers a acelor de ceas. (Picture A)

Daca suprafata de alergare este mai aproape de dreapta: rotiti surubul de ajustare dreapta o 1/2 de rotatie in sensul de mers a acelor de ceas dupa care rotiti surubul de ajustare stanga o 1/2 de rotatie in sensul invers de mers a acelor de ceas. (Picture B)



Picture A: Banda spre stanga

Picture B: Banda spre dreapta

Ajustare tensiune suprafata de alergare

Daca folositi banda de alergare mult timp suprafata de alergare poate deveni detensionata. Pentru a putea folosi banda in siguranta trebuie ajustata tensiunea suprafetei de alergare. Fenomenul de alergare cu pauza este un semn care indica ca suprafata de alergare sau cureaua de la motor este detensionata.

Pasul 1: Dati jos capacul de la motor, dati drumul la banda de alergare la o viteza de 1 km/h, si stati pe suprafata de alergare, tineti manerele si mergeti usor pe aceasta.

A. Daca primul pas nu opreste suprafata de alergare atunci aceasta este tensionata corect.

B. Daca primul pas opreste suprafata de alergat, dar cureaua si rola din fata inca se rotesc, indica faptul ca suprafata de alergare nu este tensionata si ca trebuie tensionata corect pentru a putea fi folosita banda in siguranta.

C. Daca primul pas opreste suprafata de alergat si cureaua, dar motorul continua sa meargă, indica faptul ca cureaua este detensionata si ca trebuie tensionata pentur a putea folosi banda in siguranta.

Pasul 2: Folositi o cheie pentru a ajusta surubul de pe baza motorului in functie de nevoie. Intre timp trageți de curea de partea dintre motor si rola, daca este prea slabita puteti ridica de ea 100%; Daca este prea stransa, nu prea puteti trage de ea decat foarte limitat. Dupa ce ajustati tensiunea ar trebui sa puteti trage de curea doar 80%. Ajustati tensiunea curelei ca sa puteti trage de ea doar 80%.

Pasul 3: Dupa ce ati terminat de tensionat strangeti surubul de pe baza motorului si puneti inapoi capacul pe motor.

Aplicare ulei siliconic

Pasul 1: Ridicati surafata de alergare usor.

Pasul 2: Deschideti sticuluta de ulei siliconic si puneti ulei pe partile laterale ale placii de alergare exact cum se vede in poze:

